

## **Ephesians 4 God gives different Ministries ES**

## **Efesios 4 Dios da diferentes Ministerios ES**

Lesson developed by John M. Wharton  
<http://www.biblestudyadventures.com/>

November 2, 2022

### **Sources -**

From theWord Bible program <http://www.theword.net/> . Generally King James Version.  
Greek, Hebrew definitions Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's generally.

**In Ephesians 4** Paul explains that we must have unity among the Believers in the Church just as there is one body, one spirit, one Lord, one faith!

Paul also tells us that God has given to each one of us a measure of grace to do the things we must do.

There are five offices of ministers in the church – apostles, prophets, evangelists, pastors and teachers. And notice that the last two are a unified calling.

Paul also tells us to be rejuvenated in our minds – living as Christians should live.

**En Efesios 4** Pablo explica que debemos tener unidad entre los Creyentes en la Iglesia así como hay un cuerpo, un espíritu, un Señor, una fe.

Pablo también nos dice que Dios nos ha dado a cada uno de nosotros una medida de gracia para hacer las cosas que debemos hacer.

Hay cinco oficios de ministros en la iglesia: apóstoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros. Y observe que los dos últimos son un llamado unificado.

Pablo también nos dice que seamos rejuvenecidos en nuestras mentes, viviendo como deben vivir los cristianos.

**Make every effort to keep the unity of  
the Spirit through the bond of peace.**

**- Ephesians 4:3 -**



heartlight.org

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>

## ***Unity in the Church!***

**Eph 4:1 AKJV/PCE** I therefore, the prisoner of the Lord, beseech you that ye walk worthy of the vocation wherewith ye are called,

**Eph 4:2 AKJV/PCE** With all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one another in love;

**Eph 4:3 AKJV/PCE** Endeavouring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace.

**Eph 4:4 AKJV/PCE** *There is* one body, and one Spirit, even as ye are called in one hope of your calling;

**Eph 4:5 AKJV/PCE** One Lord, one faith, one baptism,

**Eph 4:6 AKJV/PCE** One God and Father of all, who *is* above all, and through all, and in you all.

**UNDERSTAND THIS** - Live like you should as a Christian. Live appropriately for the job and life God has put you in!

Be humble, gentle, patient, lovingly helping each other to keep going in our walk of faith.

## ***¡Unidad en la Iglesia!***

**Eph 4:1 RVG10** Yo pues, preso en el Señor, os ruego que andéis como es digno del llamamiento con que sois llamados;

**Eph 4:2 RVG10** con toda humildad y mansedumbre, con paciencia soportándoos los unos a los otros en amor,

**Eph 4:3 RVG10** solícitos en guardar la unidad del Espíritu en el vínculo de la paz.

**Eph 4:4 RVG10** Un cuerpo, y un Espíritu, como sois también llamados en una misma esperanza de vuestro llamamiento.

**Eph 4:5 RVG10** Un Señor, una fe, un bautismo,

**Eph 4:6 RVG10** un Dios y Padre de todos, el cual *es* sobre todo, y por todo, y en todos vosotros.

**ENTIENDE ESTO** - Vive como debes como cristiano.

¡Vive apropiadamente para el trabajo y la vida que Dios te ha puesto!

Seamos humildes, amables, pacientes, ayudándonos con amor unos a otros para seguir adelante en nuestro caminar de fe.

**THOUGHT** – You want others to help you and not judge you too harshly. So do the same to others!  
Move quickly to keep unity of the Spirit. And be peaceful.

God has unity for us – and here Paul emphasizes the unity of Believers in the Church -

There is one body of Saints – the Church, one Spirit of God within we Believers, and we Believers ALL have that calling from God and that hope of being with God.

**Rom 12:4 AKJV/PCE** For as we have many members in one body, and all members have not the same office:

**Rom 12:5 AKJV/PCE** So we, *being* many, are one body in Christ, and every one members one of another.

There is Jesus the only Lord, the one true faith in Him for Salvation, and the baptism which Christ gave us.

There is the Father of all – God. He is above all of us and moving in and through each one of us!

**PENSAMIENTO** – Quieres que otros te ayuden y no te juzguen con demasiada dureza. ¡Así que haz lo mismo con los demás! Muévete rápidamente para mantener la unidad del Espíritu. Y sé pacífico.

Dios tiene unidad para nosotros – y aquí Pablo enfatiza la unidad de los Creyentes en la Iglesia –

Hay un cuerpo de Santos: la Iglesia, un Espíritu de Dios dentro de nosotros los Creyentes, y TODOS los Creyentes tenemos ese llamado de Dios y esa esperanza de estar con Dios.

**Rom 12:4 RVG10** Porque de la manera que en un cuerpo tenemos muchos miembros, mas no todos los miembros tienen la misma función;

**Rom 12:5 RVG10** así nosotros, *siendo* muchos, somos un cuerpo en Cristo, y todos miembros los unos de los otros.

Está Jesús el único Señor, la única fe verdadera en Él para la Salvación, y el bautismo que Cristo nos dio.

Allí está el Padre de todo: Dios. ¡Él está por encima de todos nosotros y se mueve en ya través de cada uno de nosotros!

**God has given us all grace.**

**Eph 4:7 AKJV/PCE** But unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ.

**Eph 4:8 AKJV/PCE** Wherefore he saith, **When he ascended up on high, he led captivity captive, and gave gifts unto men.**

**Eph 4:9 AKJV/PCE** (Now that he ascended, what is it but that he also descended first into the lower parts of the earth?

**Eph 4:10 AKJV/PCE** He that descended is the same also that ascended up far above all heavens, that he might fill all things.)

**Paul says that God has given each one of us grace-graciousness.**

He means we have the grace from God to do the things God has for us to do (See Rom. 12:6).

**Rom 12:6 AKJV/PCE** Having then gifts differing according to the grace that is given to us, whether prophecy, *let us prophesy* according to the proportion of faith;

Paul derives this thought essentially from Psalm 68:18 -

**Dios nos ha dado toda la gracia.**

**Eph 4:7 RVG10** Pero a cada uno de nosotros es dada la gracia conforme a la medida del don de Cristo.

**Eph 4:8 RVG10** Por lo cual dice: Subiendo a lo alto, llevó cautiva la cautividad, y dio dones a los hombres.

**Eph 4:9 RVG10** (Ahora, que Él subió, ¿qué es, sino que también había descendido primero a las partes más bajas de la tierra?

**Eph 4:10 RVG10** El que descendió, es el mismo que también subió sobre todos los cielos para llenar todas las cosas.)

**Pablo dice que Dios nos ha dado a cada uno de nosotros gracia, bondad.**

Él quiere decir que tenemos la gracia de Dios para hacer las cosas que Dios tiene para nosotros (ver Rom. 12:6).

**Rom 12:6 RVG10** Teniendo, pues, diversidad de dones según la gracia que nos es dada, si profecía, *profeticemos* conforme a la medida de la fe;

Pablo deriva este pensamiento esencialmente del Salmo 68:18:

**Ps 68:18 AKJV/PCE** Thou hast ascended on high, thou hast led captivity captive: thou hast received gifts for men; yea, *for* the rebellious also, that the LORD God might dwell *among them*.

Jesus is this one who ascended above the heavens to the Father. First He descended down into the earth. This must refer to His death and descent into the abode of the dead at that time.

Jesus tells about the beggar who died and went into Abraham's Bosom – as the Jewish people called it.

The rich man was in hell and punishment but he could look over and see the beggar with Abraham. So Abraham's bosom and the hell of punishment were both down in the depths of this earth at that time.

**Luke 16:22 AKJV/PCE** And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried;

**Luke 16:23 AKJV/PCE** And in hell he lift up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom.

**But as Jesus ascends to the Father he has many – the souls of those who died in faith - whom He is taking with Him.**

**Ps 68:18 RVG10** Subiste a lo alto, cautivaste la cautividad, tomaste dones para los hombres, y también para los rebeldes, para que habite *entre ellos* JAH Dios.

Jesús es éste que ascendió por encima de los cielos al Padre. Primero descendió a la tierra. Esto debe referirse a Su muerte y descenso a la morada de los muertos en ese momento.

Jesús habla del mendigo que murió y fue al seno de Abraham, como lo llamaban los judíos.

El hombre rico estaba en el infierno y el castigo, pero podía mirar y ver al mendigo con Abraham. Así que el seno de Abraham y el infierno de castigo estaban ambos en las profundidades de esta tierra en ese momento.

**Luke 16:22 RVG10** Y aconteció que murió el mendigo, y fue llevado por los ángeles al seno de Abraham. Y murió también el rico, y fue sepultado.

**Luke 16:23 RVG10** Y en el infierno alzó sus ojos, estando en tormentos, y vio a Abraham de lejos, y a Lázaro en su seno.

**Pero a medida que Jesús asciende al Padre, tiene muchos, las almas de los que murieron en la fe, a quienes se lleva consigo.**

**NOTICE** - Also Jesus has given gifts to us – these gracious gifts of Salvation and the grace to do what God has for us.

***Apostles, Prophets, Evangelists, Pastors and Teachers.***

**Eph 4:11 AKJV/PCE** And he gave some, apostles; and some, prophets; and some, evangelists; and some, pastors and teachers;

**Eph 4:12 AKJV/PCE** For the perfecting of the saints, for the work of the ministry, for the edifying of the body of Christ:

**Eph 4:13 AKJV/PCE** Till we all come in the unity of the faith, and of the knowledge of the Son of God, unto a perfect man, unto the measure of the stature of the fulness of Christ:

**Eph 4:14 AKJV/PCE** That we *henceforth* be no more children, tossed to and fro, and carried about with every wind of doctrine, by the sleight of men, *and* cunning craftiness, whereby they lie in wait to deceive;

**AVISO** - También Jesús nos ha dado dones – estos generosos dones de Salvación y la gracia de hacer lo que Dios tiene para nosotros.

***Apóstoles, Profetas, Evangelistas, Pastores y Maestros.***

**Eph 4:11 RVG10** Y Él mismo dio a unos, apóstoles; y a unos, profetas; y a unos, evangelistas; y a unos, pastores y maestros;

**Eph 4:12 RVG10** a fin de perfeccionar a los santos para la obra del ministerio, para la edificación del cuerpo de Cristo;

**Eph 4:13 RVG10** hasta que todos lleguemos en la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, a un varón perfecto, a la medida de la estatura de la plenitud de Cristo;

**Eph 4:14 RVG10** para que ya no seamos niños fluctuantes, llevados por doquiera de todo viento de doctrina, por estratagema de hombres que para engañar emplean con astucia las artimañas del error.

**Eph 4:15 AKJV/PCE** But speaking the truth in love, may grow up into him in all things, which is the head, *even* Christ:

**Eph 4:16 AKJV/PCE** From whom the whole body fitly joined together and compacted by that which every joint supplieth, according to the effectual working in the measure of every part, maketh increase of the body unto the edifying of itself in love.

**Now here Paul lists the offices of the Church (From M-Strong's definitions) -**

**apostles** – delegate, ambassador of the Gospel

**prophets** - a prophet, one who speaks for Yahweh

**evangelists** - a proclaimer of the good news of redemption through Jesus

**pastors and teachers** -

**pastors** - a shepherd

**teachers** - a teacher, an instructor

**Eph 4:15 RVG10** Antes hablando la verdad en amor, crezcamos en todas las cosas, en Aquél que es la cabeza, *en* Cristo;

**Eph 4:16 RVG10** de quien todo el cuerpo bien ligado entre sí, y unido por lo que cada coyuntura supe, conforme a la eficacia y medida de cada miembro, hace que el cuerpo crezca para la edificación de sí mismo en amor.

**Ahora, aquí Pablo enumera los oficios de la Iglesia (de las definiciones de M-Strong):**

**apóstoles** – delegado, embajador del evangelio

**profetas** - un profeta, uno que habla por Yahweh

**evangelistas** - un anunciador de las buenas nuevas de la redención a través de Jesús

**pastores y maestros** -

**pastores** - un pastor

**maestros** - un maestro, un instructor

**NOTICE** How Paul connects pastors and teachers here. Paul uses the word pastor poimen only twice, here and in Hebrews 13:20 referring there to Christ.

In 1 Corinthians 12 Paul again mentions a simplified list of these offices.

**1Cor 12:27 AKJV/PCE** Now ye are the body of Christ, and members in particular.

**1Cor 12:28 AKJV/PCE** And God hath set some in the church, first apostles, secondarily prophets, thirdly teachers, after that miracles, then gifts of healings, helps, governments, diversities of tongues.

**1Cor 12:29 AKJV/PCE** *Are* all apostles? *are* all prophets? *are* all teachers? *are* all workers of miracles?

Notice that he does not mention pastors but he does mention teachers. This surely implies that he regarded the teaching aspect as the most important job of the pastor.

These officers of the Church help to perfect (complete furnishing) of we saints.

Ministering and building up the whole Church.

The result of this is our unity in the faith and recognition - discernment of Christ.

The Goal is our becoming mature complete full in Christ.

**AVISO** Cómo Pablo conecta pastores y maestros aquí. Pablo usa la palabra pastor poimen solo dos veces, aquí y en Hebreos 13:20 refiriéndose allí a Cristo.

En 1 Corintios 12, Pablo vuelve a mencionar una lista simplificada de estos oficios.

**1Cor 12:27 RVG10** Vosotros, pues, sois el cuerpo de Cristo, y miembros en particular.

**1Cor 12:28 RVG10** Y a unos puso Dios en la iglesia, primeramente apóstoles, lo segundo profetas, lo tercero maestros; luego milagros; después dones de sanidades, ayudas, gobernaciones, diversidad de lenguas.

**1Cor 12:29 RVG10** ¿Son todos apóstoles? ¿Son todos profetas? ¿Todos maestros? ¿Hacen todos milagros?

Note que él no menciona pastores pero sí menciona maestros. Esto seguramente implica que consideraba el aspecto de la enseñanza como el trabajo más importante del pastor.

Estos oficiales de la Iglesia ayudan a perfeccionar (equipar completamente) a los santos.

Ministrando y edificando a toda la Iglesia.

El resultado de esto es nuestra unidad en la fe y el reconocimiento - discernimiento de Cristo.

La Meta es llegar a ser maduros completos en Cristo.

We are then mature - not children still moving here and there with each new doctrine of deceiving men.

Speaking in truth we can grow up in everything in Christ who is the head.

From Him the whole body (we believers) grow building ourselves up in love. We are close-jointed together, brought together by what each contributes efficiently.

***Don't live like an unsaved person!!***

**Eph 4:17 AKJV/PCE** This I say therefore, and testify in the Lord, that ye henceforth walk not as other Gentiles walk, in the vanity of their mind,

**Eph 4:18 AKJV/PCE** Having the understanding darkened, being alienated from the life of God through the ignorance that is in them, because of the blindness of their heart:

**Eph 4:19 AKJV/PCE** Who being past feeling have given themselves over unto lasciviousness, to work all uncleanness with greediness.

Entonces somos maduros, no niños que todavía se mueven aquí y allá con cada nueva doctrina de engañar a los hombres.

Hablando en verdad podemos crecer en todo en Cristo que es la cabeza.

De Él crece todo el cuerpo (los creyentes) edificándonos en el amor. Estamos muy unidos, unidos por lo que cada uno contribuye de manera eficiente.

***¡¡No vivas como una persona inconversa!!***

**Eph 4:17 RVG10** Esto, pues, digo y requiero en el Señor; que ya no andéis como los otros gentiles, que andan en la vanidad de su mente,

**Eph 4:18 RVG10** teniendo el entendimiento entenebrecido, ajenos a la vida de Dios por la ignorancia que en ellos hay, por la dureza de su corazón;

**Eph 4:19 RVG10** los cuales habiendo perdido toda sensibilidad, se entregaron a la lascivia para con avidez cometer toda clase de impureza.

**Eph 4:20 AKJV/PCE** But ye have not so learned Christ;

**Eph 4:21 AKJV/PCE** If so be that ye have heard him, and have been taught by him, as the truth is in Jesus:

**Don't live like the unsaved Gentiles do in the futility – worthlessness – of their minds!**

Their minds are obscured! They are separated - alienated [as a continuing condition] (Pickering) - from the life of God.

This is because of their ignorance of the stupidity or callousness (M-Strong's) of their hearts.

They are beyond grieving – apathetic (M-Strong's) hardened (CBN).

They have surrendered themselves to licentiousness doing all kinds of impure and greedy things.

**Eph 4:19 HCSB** They became callous and gave themselves over to promiscuity for the practice of every kind of impurity with a desire for more and more.

**Eph 4:20 RVG10** Pero vosotros no habéis aprendido así a Cristo;

**Eph 4:21 RVG10** si es que le habéis oído, y habéis sido por Él enseñados de cómo la verdad está en Jesús.

**¡No vivas como los gentiles que no son salvos, en la futilidad – inutilidad – de sus mentes!**

¡Sus mentes están oscurecidas! Están separados - enajenados [como una condición continua] (Pickering) - de la vida de Dios.

Esto se debe a su ignorancia de la estupidez o insensibilidad (M-Strong's) de sus corazones.

Están más allá del duelo: apáticos (M-Strong's) endurecidos (CBN).

Se han entregado al libertinaje haciendo toda clase de cosas impuras y codiciosas.

**Eph 4:19 NVI** Han perdido toda vergüenza, se han entregado a la inmoralidad, y no se sacian de cometer toda clase de actos indecentes.

**Eph 4:19 WPNT** who, having become dead to hope, have abandoned themselves to depravity, greedily indulging in every kind of vileness.

But you haven't learned about things like that from Christ. That is, if you really have heard and been taught the truth by Jesus.

***Let God rejuvenate and refresh you!!***

**Eph 4:22 AKJV/PCE** That ye put off concerning the former conversation the old man, which is corrupt according to the deceitful lusts;

**Eph 4:23 AKJV/PCE** And be renewed in the spirit of your mind;

**Eph 4:24 AKJV/PCE** And that ye put on the new man, which after God is created in righteousness and true holiness.

**POINT** - Put away that old man - the way you used to live before you became a Christian.

**Eph 4:19 NTV** Han perdido la vergüenza. Viven para los placeres sensuales y practican con gusto toda clase de impureza.

Pero no has aprendido acerca de cosas como esa de Cristo. Es decir, si realmente has oído y te ha enseñado la verdad Jesús.

***Deja que Dios te rejuvenezca y te refresque!!***

**Eph 4:22 RVG10** En cuanto a la pasada manera de vivir, despojaos del viejo hombre, que está viciado conforme a las concupiscencias engañosas;

**Eph 4:23 RVG10** y renovaos en el espíritu de vuestra mente,

**Eph 4:24 RVG10** y vestíos del nuevo hombre, que es creado según Dios, en justicia y en santidad verdadera.

**PUNTO** - Quita a ese viejo - la forma en que solías vivir antes de convertirte en cristiano.

**UNDERSTAND THIS** – That old man is shriveled up and spoiled because of all the deceptive longing you used to have for what is not right – for what is wrong!! (Based on M-Strongs definitions.)

Be rejuvenated, refreshed, renovated in the spirit – the attitudes of your mind!

**Eph 4:23 ISV** to be renewed in your mental attitude,

Look what Paul tells the Romans about this -

**Rom 12:2 AKJV/PCE** And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what *is* that good, and acceptable, and perfect, will of God.

**Ps 51:9 AKJV/PCE** Hide thy face from my sins, and blot out all mine iniquities.

**Ps 51:10 AKJV/PCE** Create in me a clean heart, O God; and renew a right spirit within me.

**UNDERSTAND THIS** - In the same way that we need put off - to get rid of the old attitudes and way of thinking and living we also need to put on – slip into it like a new fresh clean set of clothing - the new refreshed and rejuvenated attitudes and way of thinking and living!!

**ENTIENDE ESTO:** ¡Ese viejo está arrugado y mimado por todo el anhelo engañoso que solías tener por lo que no está bien, por lo que está mal! (Basado en las definiciones de M-Strongs).

Sé rejuvenecido, refrescado, renovado en el espíritu: ¡las actitudes de tu mente!

**Eph 4:23 NTV** En cambio, dejen que el Espíritu les renueve los pensamientos y las actitudes.

Mira lo que Pablo les dice a los romanos acerca de esto:

**Rom 12:2 RVG10** Y no os conforméis a este mundo; mas transformaos por la renovación de vuestra mente, para que comprobéis cuál sea la buena voluntad de Dios, agradable y perfecta.

**Ps 51:9 RVG10** Esconde tu rostro de mis pecados, y borra todas mis maldades.

**Ps 51:10 RVG10** Crea en mí, oh Dios, un corazón limpio; y renueva un espíritu recto dentro de mí.

**ENTIENDE ESTO** - De la misma manera que necesitamos quitarnos - para deshacernos de las viejas actitudes y formas de pensar y vivir, también necesitamos ponernos - ponernos como una nueva ropa limpia y fresca - la nueva refrescada y rejuvenecida actitudes y forma de pensar y vivir!!

Righteousness = 1) in a broad sense: state of him who is as he ought to be, righteousness, the condition acceptable to God (Thayer).

Holiness = dutiful devotion to God and observance of religious principles. the quality or characteristic of being pious. (Google Definitions).

***Stop lying and stealing and being mean to each other!!***

**Eph 4:25 AKJV/PCE** Wherefore putting away lying, **speaking every man truth with his neighbour:** for we are members one of another.

**Eph 4:26 AKJV/PCE** **Be ye angry, and sin not: let not the sun go down upon your wrath:**

**Eph 4:27 AKJV/PCE** Neither give place to the devil.

**Eph 4:28 AKJV/PCE** Let him that stole steal no more: but rather let him labour, working with *his* hands the thing which is good, that he may have to give to him that needeth.

Justicia = 1) en un sentido amplio: estado del que es como debe ser, justicia, la condición aceptable a Dios (Thayer).

Santidad = devoción obediente a Dios y observancia de los principios religiosos. la cualidad o característica de ser piadoso. (Definiciones de Google).

***¡Deja de mentir y robar y ser malo el uno con el otro!***

**Eph 4:25 RVG10** Por lo cual, desechando la mentira, hablad verdad cada uno con su prójimo; porque somos miembros los unos de los otros.

**Eph 4:26 RVG10** Airaos, pero no pequéis: No se ponga el sol sobre vuestro enojo;

**Eph 4:27 RVG10** ni deis lugar al diablo.

**Eph 4:28 RVG10** El que hurtaba, no hurte más; antes trabaje, haciendo con *sus* manos lo que es bueno, para que tenga qué compartir con el que padeciere necesidad.

**Eph 4:29 AKJV/PCE** Let no corrupt communication proceed out of your mouth, but that which is good to the use of edifying, that it may minister grace unto the hearers.

**Eph 4:30 AKJV/PCE** And grieve not the holy Spirit of God, whereby ye are sealed unto the day of redemption.

**Eph 4:31 AKJV/PCE** Let all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and evil speaking, be put away from you, with all malice:

**Eph 4:32 AKJV/PCE** And be ye kind one to another, tenderhearted, forgiving one another, even as God for Christ's sake hath forgiven you.

**Here Paul gives some examples of what not to do – the things we did before we were Christians – and what we should do instead as Christians now.**

Don't lie. Tell the truth!

**Col 3:9 AKJV/PCE** Lie not one to another, seeing that ye have put off the old man with his deeds;

Be ye angry, and sin not . . . - Robertson notes that this is a quote from Psalm 4:4. Don't give the devil a chance. Amen!

**Eph 4:29 RVG10** Ninguna palabra corrompida salga de vuestra boca; sino la que sea buena y sirva para edificación, para que dé gracia a los oyentes.

**Eph 4:30 RVG10** Y no contristéis al Espíritu Santo de Dios, con el cual estáis sellados para el día de la redención.

**Eph 4:31 RVG10** Toda amargura, y enojo, e ira, y gritería, y maledicencia, y toda malicia, sea quitada de entre vosotros;

**Eph 4:32 RVG10** y sed benignos unos con otros, misericordiosos, perdonándoos unos a otros, como también Dios en Cristo os perdonó.

**Aquí Pablo da algunos ejemplos de lo que no debemos hacer, las cosas que hacíamos antes de ser cristianos, y lo que debemos hacer ahora como cristianos.**

No mientas ¡Di la verdad!

**Col 3:9 RVG10** No mintáis los unos a los otros, habiéndoos despojado del viejo hombre con sus hechos;

Airaos, y no pequéis. . . - Robertson nota que esta es una cita del Salmo 4:4. No le des una oportunidad al diablo. ¡Amén!

**Ps 4:4 AKJV/PCE** Stand in awe, and sin not: commune with your own heart upon your bed, and be still. Selah.

From the Hebrew it doesn't look much like Ephesians 4:26. But the translation from the Greek Septuagint makes sense.

**Ps 4:4 LXXE** Be ye angry, and sin not; feel compunction upon your beds for what ye say in your hearts. Pause.

Don't steal. Work at a good job. Earn your own money. Then you can share with others in need. No rotten worthless talking! Instead say good things that build the Believers up giving us grace.

Don't grieve = distress the Holy Spirit who has stamped us for security reasons to preserve us until Jesus comes for us.

Get rid of the acidic talk, excess anger, yelling and slander and intending and planning to do evil.

Whew! That is a lot of bad talk and action that needs to be thrown out of us.

**Ps 4:4 RVG10** Temblad, y no pequéis: Meditad en vuestro corazón sobre vuestra cama, y callad. (Selah)

Del hebreo no se parece mucho a Efesios 4:26. Pero la traducción de la Septuaginta griega tiene sentido.

**Ps 4:4 LXXE** (Google Translate) Airaos, y no pequéis; Sentid remordimiento sobre vuestros lechos por lo que decís en vuestros corazones. Pausa.

No robes Trabaja en un buen trabajo. Gana tu propio dinero. Entonces usted puede compartir con otros en necesidad. ¡Ninguna charla podrida sin valor! En cambio, diga cosas buenas que edifiquen a los creyentes dándonos gracia.

No entristezcáis = angustiad al Espíritu Santo que nos ha marcado por seguridad para preservarnos hasta que Jesús venga por nosotros.

Deshazte de la charla ácida, el exceso de ira, los gritos y las calumnias y las intenciones y planes de hacer el mal.

¡Uf! Esa es una gran cantidad de malas palabras y acciones que deben ser expulsadas de nosotros.

What we need to do is to work at being more and more kind to each other. Be sympathetic, and graciously forgive each other.

You know, the Father has done that for us because of Christ's sacrifice for us.

Amen!

Lo que tenemos que hacer es trabajar para ser cada vez más amables unos con otros. Sean comprensivos y amablemente perdónense unos a otros.

Sabes, el Padre ha hecho eso por nosotros a causa del sacrificio de Cristo por nosotros.

¡Amén!

**Don't grieve God. Don't break his heart. His Holy Spirit, moving and breathing in you, is the most intimate part of your life, making you fit for himself. Don't take such a gift for granted.**

- Ephesians 4:30 MESSAGE -



heartlight.org

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>